

## **N’GUM, Aminatta Lois Runeni (Gambia)**

[Original: Inglés]

### **Datos personales**

Nombre: Aminatta Lois Runeni N’gum  
Nombre de soltera: Annie Lois Runeni Ruredzo  
Fecha de nacimiento: 7 de junio 1953  
Lugar de nacimiento: Harare (Zimbabwe) [entonces Salisbury (Rhodesia)].  
Nacionalidad: Zimbabwe de origen, Gambia por matrimonio, residencia y condición diplomática.

### **Educación**

Septiembre de 2005 LLM en derecho internacional público con especialización en el derecho penal internacional en la Universidad de Leiden (Países Bajos).

Continuada Francés, tecnología de la información, Westlaw, Lexis Nexis y TRIM.

Su lengua materna es el shona aunque también habla el wollof y domina el inglés, idioma en que ha cursado todos sus estudios y que ha utilizado durante sus más de 29 años de experiencia laboral. Ha continuado sus estudios de francés y espera los resultados del examen de francés de las Naciones Unidas que pasó en mayo de 2008 y de los exámenes DELF B1 y B2 de la Alliance Française en Arusha (Tanzania) que pasó en junio de 2008.

Julio a septiembre de 1992 Primer curso de administración judicial –Royal Institute of Public Administration, Londres (Reino Unido).

Marzo de 1980 Admisión en el Colegio de Abogados de Gambia y nombramiento de magistrado de Clase I.

Septiembre de 1997  
marzo de 1980 Estudios de procurador bajo la dirección del Sr. Henry Myers Esq., 9 Stone Buildings, Lincoln’s Inn, Londres (Reino Unido).

Julio de 1979 Certificado de habilitación del Inns of Court School of Law, Gray’s Inn Place, Londres (Reino Unido). Admisión en el Colegio de Abogados de Inglaterra y Gales como abogado auxiliar.

1978 Derecho y Sociología, distinción conjunta B.A. Temas subsidiarios: biología y política - Keele University, Staffordshire (Reino Unido).

1970 y 1972 Niveles “O” y “A” de St. Augustine’s High School, Penhalonga (Zimbabwe).

### **Carrera profesional**

De julio de 1999 a la fecha Oficial de Asuntos Jurídicos, Tribunal Penal Internacional para Rwanda (TPIR).

De abril de 1998 a abril de 1999 Secretaria Judicial, Comisión de Servicios Judiciales.

De diciembre de 1994 a 1999	Conferenciante a tiempo parcial en el curso de nivel A para estudiantes de derecho y en el curso ejecutivo jurídico ILEX del Instituto de Formación Técnica de Gambia.
De mayo de 1994 a marzo de 1998	Ejercicio privado de la profesión jurídica.
De noviembre de 1994 a febrero de 1998	Asesora superior de la Comisión de Investigación de la Administración de la Tierra, Gobierno de Gambia.
De octubre de 1994 a junio de 1995	Asistente de edición, Gambia Law Reports.

*Comisión del Servicio Judicial, Gobierno de Gambia*

De mayo de 1990 a mayo de 1994	Máster del Tribunal Supremo.
De agosto de 1989 a mayo de 1990	Máster interino del Tribunal Supremo.
De febrero de 1987 a julio de 1989	Magistrada principal.
De septiembre de 1981 a enero de 1987	Magistrada superior.
De marzo de 1980 a agosto de 1981	Magistrada de clase I.

**Organizaciones a las que pertenece**

De 2002 hasta la actualidad	Miembro de la International Criminal Law Network.
1997	Miembro del Management Committee Gambia Branch, African Society of International and Comparative Law.
De 1996 a 1997	Miembro del Consejo de Administración de la Agency for the Development of Women and Children, organización no gubernamental que se hizo cargo de los proyectos cuando la organización Save the Children U.S.A abandonó Gambia.
De 1996 a 1999	Oficial de derechos humanos, Soroptimist International Banjul.
De 1994 a 1996	Asistente de edición del National Council for Law Reporting.
1994	Tesorera del National Council for Law Reporting.
1994	Vicepresidenta de la African First Ladies' Association for Women and Children, rama de Gambia.

De 1994 a 1999	Presidenta del Legal Aid Sub-Committee of the African Society of International and Comparative Law, Gambia.
De 1993 a 1999	Miembro del Project for Christian/Muslim Relations in Africa (PROCMURA).
De 1991 a 1994	Miembro del Comité ejecutivo de Marina International School Parents/Teachers' Association.
1992/1993	Presidenta de Soroptimist International de Banjul.
1990/1992	Presidenta del Consejo de Administración de Gambia Women's Finance Association (en la actualidad CAWFA).
De 1987 hasta la fecha	Miembro fundador de la Gambia Women's Finance Association.
De 1986 hasta la fecha	Miembro fundador de Soroptimist International de Banjul.
De 1986 hasta la fecha	Miembro asociado de la Asociación de Magistrados y Jueces del Commonwealth.
De 1984 a 1986	Miembro ad hoc de la Gambia Law Reform Commission - Subcommittee Criminal Code: Criminal Procedure Code and the Law of Evidence, en la actualidad la Evidence Act 1994.
De 1984 a 1999	Miembro de los National Specialized Committees on Women in Development - Legal Status and Welfare of Women, Committee of the Women's Bureau.
1980	Admitida en el Colegio de Abogados de Gambia.
1979	Admitida en el Colegio de Abogados de Inglaterra y Gales.
De 1977 hasta la fecha	Miembro de la Honourable Society of Lincoln's Inn.
De 1974 a 1978	Miembro de Amnistía Internacional, Keele University.

### **Programas de formación seguidos**

En la actualidad	Derecho penal internacional, francés superior y tecnología de la información
Noviembre/diciembre de 2007	El legado de los tribunales y las cortes penales internacionales para África con énfasis en la jurisprudencia de TPIR.
Junio de 2007	Conferencia conjunta de La Haya sobre cuestiones contemporáneas de derecho internacional: La jurisdicción penal 100 años después de la Conferencia de Paz de 1907.
2006	Sensibilidad a las cuestiones de género en el lugar de trabajo e incorporación de la perspectiva de género en la programación.
2002 - 2005	LL.M en derecho internacional público con especialización en derecho penal internacional, Universidad de Leiden (Países Bajos).

2004 - 2006	Programa de formación en gestión de los recursos humanos para administradores de nivel superior; formación de equipos por tareas para administradores de nivel medio y prestadores de apoyo al Servicio de Extensión de las Naciones Unidas.
Enero de 1999	Seminario sobre cuestiones de derechos humanos en Harare (Zimbabwe).
Octubre de 1998	Asistencia a dos seminarios sobre la independencia del poder judicial organizados por la Asociación de Magistrados y Jueces del Commonwealth en Chipre y por el Centro Africano de Estudios sobre la Democracia y los Derechos Humanos en Mauricio.
Septiembre de 1997	Gambia Management Development Institute, seminario sobre la sensibilidad y el conocimiento de las cuestiones de género destinado a la profesión jurídica y el poder judicial en Gambia. Consultora en dos sesiones sobre los artículos de la Constitución que discriminan a la mujer y la niña y sobre cómo pueden acceder las mujeres a la asistencia letrada cuando la necesiten y qué tipo de cuestiones se pueden abordar en las consultas jurídicas. Presentación de documentos similares para TANGO (3 de diciembre de 1997).
Julio de 1997	Programa para el Seminario nacional sobre política de género.
1996	Sección femenina del sindicato de maestros de Gambia, seminario sobre educación cívica en el que presenté una ponencia sobre los derechos y responsabilidades cívicas de la mujer en la nueva Constitución.
Abril – junio de 1996	Foro de alfabetización de adultos de Soroptimist International, programa sobre asuntos de la mujer: educación, violencia, aspectos jurídicos, etc.
1995	Experta, seminario de PROCMURA sobre la violencia contra la mujer.
1994	Seminario de Women's World Banking sobre las prácticas de buena gestión para los consejos de administración de las filiales, organizado por la Gambia Women's Finance Association y celebrado en Botswana.
1994	Centro Africano de Estudios sobre la Democracia y los Derechos Humanos, curso de formación sobre la utilización de los instrumentos de los derechos humanos.
1994	Seminario sobre la mujer en la religión, la política y la salud
1993	Asociación de Magistrados y Jueces del Commonwealth, programas de formación judicial continuada en Gambia.
1993	Soroptimist International Federation de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, conferencia celebrada en Hong Kong.

- 1993 International Commission for Jurists/Women in Law and Development en Africa (WiLDAF)/International Federation of Women Lawyers (FIDA) Ghana, seminario sobre los servicios jurídicos para la población rural y urbana pobre y sobre la condición jurídica de la mujer rural, celebrado en Accra (Ghana).
- 1991/1993 Facilitadora en los cursos de capacitación en gestión de la pequeña empresa para los miembros de la Gambia Women's Finance Association.
- 1993 Programa del curso de formación en derechos humanos para magistrados (África anglófona) organizado por el Encuentro Africano de Estudios sobre la Democracia y los Derechos Humanos.
- 1993 Facilitadora en el seminario para magistrados del África occidental organizado por la Asociación de Magistrados y Jueces del Commonwealth, celebrado en Gambia.
- 1992 Presidencia de dos sesiones del seminario regional relativo a la Convención sobre la eliminación de todas las formas de discriminación contra la mujer, organizado por la secretaria del Commonwealth en Gambia
- 1992 Royal Institute of Public Administration, primer curso judicial de administración para los países del Commonwealth Londres (Reino Unido).
- 1992 Reunión sobre formación de instructores para examinar el manual de formación de Gambia Women's Finance Association/Save the Children U.S.A.
- 1991 Comisión Internacional de Juristas: reunión sobre la formación de auxiliares jurídicos en África.
- 1991 Secretaría del Commonwealth: Preparación de programas de educación en derechos humanos para funcionarios públicos.
- 1990 Banco Africano de Desarrollo: reunión para la formación de instructores en el desarrollo del espíritu empresarial de la mujer, Côte d'Ivoire, cuando era presidenta del Consejo de Administración de la Gambia Women's Finance Association.
- 1989 Seminario sobre el poder judicial y los derechos humanos en África organizado por la African Association of International Law y el Centro Africano de Estudios sobre la Democracia y los Derechos Humanos.
- 1989 Seminario organizado por la Comisión Internacional de Juristas y el Centro Africano de Estudios sobre la Democracia y los Derechos Humanos sobre la formación de auxiliares jurídicos en África.
- 1989 Seminario sobre la formación de instructores organizado por el Sahel Regional Financial Management Project U.S.A.I.D.

- 1984/1989 Participó en programas, talleres y seminarios radiofónicos como miembro del Legal Status and Welfare of Women Committee of the Women's Bureau.
- 1986 Conferencia de la African Regional Industrial Property Organisation en Lusaka (Zambia).
- 1986 Participó como observador en la primera conferencia de jueces y magistrados del Commonwealth celebrada en Gambia.

### **Publicaciones**

- 2005 Tesis para el LL.M en derecho internacional público con especialización en el derecho penal internacional, Universidad de Leiden (Países Bajos) sobre la libertad de expresión y el derecho a limitar esa libertad: la experiencia de África y la Diáspora.
- 1994 The Gambia Law Reports 1994, como asistente de edición.
- 1990 Presentó un estudio monográfico nacional para el proyecto RAF/87/042 relativo a la mejora de la función de la mujer en la producción y gestión del sector informal del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo, titulado "Políticas y prácticas legales y reglamentarias de las actividades de la mujer en el sector informal", financiado por la Comisión Económica para África de las Naciones Unidas.
- 1989 Documento de investigación para la Gambia's Women's Bureau relativo a los tribunales y la condición jurídica de la mujer.

\*\*\*